




**enews-letter n. 41 - April 2010**

*This newsletter is published under the responsibility of the Board of the International Federation for Information Processing - Intersteno - and sent to all e-mail addresses of persons participating in the work of the members of Intersteno known to the Board. Contributions to the newsletter can be sent using the form on the website [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org). Publication will take place at the discretion of the Board. Responsibility for the contents of a contribution rests upon the Authors and not upon the Board of Intersteno.*

**Table of Content**

<b>Table of Content</b>	<b>1</b>
<b>Sad news - Prof. Flaviano Rodriguez, our Honorary President, passed away on 2nd March</b>	<b>2</b>
<b>Reporting in Australia - An Overview - part 1- by Adrian Kelly</b>	<b>4</b>
A quick history	4
Some statistics	4
<b>Belgian Ministers of education, inaugurating a new cyber class</b>	<b>6</b>
<b>Leipzig Open 2010 - International pen shorthand competition</b>	<b>7</b>
<b>TV-Interview of our Honorary President Ihsan Yener</b>	<b>8</b>
<b>Council and IPRS meeting - Budapest, 1-3 October 2010</b>	<b>9</b>
<b>INTERNET COMPETITION 2010 - 15th April-15th May</b>	<b>10</b>
<b>Chinese news</b>	<b>11</b>
Yawei Steno Skill --- Used by Sinopec	11
University Teachers getting together to learn Yawei Steno	12
Micro Blog Transfers for Stenographers at the two sessions	12
<b>WHAT'S NEW?</b>	<b>13</b>
Nuance Acquires MacSpeech, Extending Dragon NaturallySpeaking Family to the Mac	13
Apple iPad - born on 2nd April 2010 in USA	14
iPad and Intersteno - Questions that must be quickly answered	16



## Sad news - Prof. Flaviano Rodriguez, our Honorary President, passed away on 2nd March.

The sad news of Professor Rodriguez's death spread quickly over the web and many of those who had the good fortune to know him expressed their thoughts and condolences to his family, to Italian friends and to Intersteno.

Flaviano Rodriguez was born in La Thuile, a small mountain village in the Alps on the border with France. Nearby there is an iron mine (Cogne) and his father was a mining engineer.

After the end of the First World War his family moved to Cagliari, in Sardinia, where there were coal mines and where he completed his studies, gaining an accountant's qualification. At the high school he learned shorthand and began to contact stenographers in the Italian peninsula, who motivated him to take the diploma of steno teacher. In 1937 the Ministry of Education approved Cima and Meschini steno systems to be taught in the public schools together with Gabelsberger-Noe, and arranged in 1939 examinations for teachers with a knowledge of these three steno system. Flaviano Rodriguez participated in these examinations and achieved the highest degree in the classification list. The following year he also took the State diploma for teaching typing.

On the suggestion of an uncle he moved to Milano in 1946, first as a secretary in a professional association and then as teacher at the high school for accountants, Pietro Verri. His personality and the good teaching techniques (he choose Cima steno system) permitted him to be successful in motivating students to learn shorthand thoroughly and to participate in local and national competitions, where they gained excellent results. He also succeeded in installing at Istituto Pietro Verri a room for typewriters, since typing was not officially included at that time in the curriculum of this type of school.

In 1957 he established a private school, giving it the name of IDI - Istituto Dattilografico Italiano (Italian Institute for Typewriting) - where he taught typewriting with a new musical approach along with steno, accounting and other commercial topics. A few years later Olivetti asked him to take over a small school in Florence, which he did. Under his management the small school grew in the following years to an annual intake of 1000 students.

As well as typewriting he taught shorthand and not only the three official systems, but also Velocigrafia (a steno system invented and continuously improved by him) as well as a simplified version of Gabelsberger-Noe.

After the death of Prof. Giuseppe Aliprandi, he was asked to take over the activities the of Accademia Italiana di Stenografia. He worked hard for the success of the project and to have the Accademia recognised as the official body of the Italian State. He improved the library (with over 6000 books, plus many volumes of Italian and foreign review), which is hosted in the premises of IDI in piazza Duomo in Florence.

In all he wrote 126 books, dealing with shorthand and typewriting. A few were in the Russian language since he went to that country to prepare teachers. These works covered basic theory as well as training exercises. All steno outlines were written by him for many years. He also organized steno and typewriting competitions in Florence and for many years edited a review 'Specializzazione'.

He was very active in Intersteno, having initially taken part at the 1955 Congress in Monaco-Montecarlo, where he made acquaintance with many representatives who soon became his friends. He always had a good relationship with Marcel Racine, who celebrated with Flaviano and his wife Ada in Lugano the 50th anniversary of his marriage.



He took part in nearly all Intersteno Congresses up to Lausanne 2008. In 1965 he arranged a meeting of the Council (at that time named Central Committee) in Florence and in 1987 he organised the Congress in Florence, which was attended by over 700 participants. After that Congress he was named Honorary President of Intersteno.

His open mind and vision of the future permitted him to foster very important improvements of techniques and teaching in Italy. These included:

- following the 1965 Intersteno Congress in Paris he imported Grandjean steno machines and arranged teaching of stenotype in Milano for several years
- teaching touch-typing with 10 fingers as the only efficient way typing method. He devoted time to convince and prepare teachers to follow this method. His teaching method using musical rhythm reduces the time needed to learn the position of the keys.
- use of tape recorders for steno dictations since 1956, and laboratory training for steno similar to linguistic laboratories. Student were able to choose the dictation suggested by the teacher according to difficulty and speed.
- rational training exercises for improving speed in shorthand. To this effect he proposed exercises which were investigated with a linguistic analysis made using IBM computer in 1975 by Prof. Antonio Zampolli of the Research Centre in Pisa (now Centre of automated language processing)
- computer analysis of frequency of 2.000.000 words extracted from real reports. The results also show the frequency of the declensions.
- continuous improvements in shorthand; 10 years ago he expressed the idea that a modification of steno strokes is needed for an automatic processing with computer. Therefore he studied and presented a new steno system to be compatible with electronic processing. He continued investigating in this direction till the end of his life.

Overall he was a mentor and a friend for many people, who will always remember his positive approach to life and the help he gave in fostering improvements of the human and professional qualities.

*Gian Paolo Trivulzio*

## Reporting in Australia - An Overview - part 1- by Adrian Kelly

*We are grateful to Mr. Adrian Kelly for his first interesting contribution to our magazine, providing details of about reporting and relevant education in his country.*

The state of reporting in Australia is one of "the status quo remains." This series of articles will delve into how shorthand sat in the early days to where it sits at the present time, from information gleaned this year from some reporting establishments. It is Part 1, and as more information becomes available this will be supplied.

### A quick history

Shorthand reporting using pen shorthand was, as in most other countries (for the first half of the last century) the first method utilized in courts and Parliaments to record the various hearings. It was always a male-dominated occupation, and many early shorthand writers came from other occupations where shorthand was a key criterion in the job, but not, of course, requiring the high-speeds needed to be a professional shorthand writer. Stenotype or machine shorthand was introduced slowly from the 1930s, and as this occurred, more and more women entered the profession - to such an extent that it is now a female-dominated profession. Most shorthand writers were (and still are) employed by State or Federal Governments. There are some private firms that engage freelance reporters and a couple of small independent shorthand reporting companies, and one voice writing company utilising speech recognition.

Whether pen or stenotype, as the business of courts - in particular - expanded, tape recording had to be introduced in some areas as there were insufficient shorthand writers to meet this need. This occurred from as early as the late 1950s and early 1960s. However, shorthand writers remained the dominant force in the industry.

As the courts expanded tape recording became more commonly used. As most, if not all, of the shorthand reporters were public servants holding secure jobs they were completely complacent as they knew that only under extreme circumstances could they be sacked. Thus, in Australia, with fewer shorthand reporters being able to meet the needs, tape recording expanded to the extent that, in addition to government reporting bodies, there are now very large private firms who are engaged by the courts and tribunals and who mostly use digital recording. The private firms for the most part engage typists to type up the transcripts, but, as mentioned earlier, also engage freelance reporters in some areas. Shorthand reporters are now in the minority, so the tables have completely turned.

### Some statistics

#### New South Wales Reporting Services Branch, Sydney

- There are 85 permanent court reporters. Of these 14 are pen reporters and the rest stenotype.
- There are 5 casuals, 4 of whom are pen reporters and 1 CAT reporter.
- There is no proposal to recruit any more pen reporters.

**Note:** information kindly supplied by Ms Eunice Walsham, Manager, Business Support, Reporting Services Branch, Department of Justice & Attorney General.

#### Court Transcription Services, Adelaide, South Australia

- There are approximately 45 stenotype court reporters
- Since 1999 online reporting has been the core method of reporting and transcribing court proceedings. Using this method, reporters work in teams of two, with one in court taking down what is said, the notes being sent via cable to their computer in the court reporter office area, where they are translated by CAT software. The other team member edits the turn. At the end of a turn - generally 40 minutes - the reporters change places and the person who was in court then becomes the person scoping and editing.
- Reporters who do not work online work in teams of two or three, each reporter doing a turn in court (generally 20 to 30 minutes) removing the disk from the shorthand machine at the end of the turn, returning to the office area to finalise the turn using the CAT software.
- **Audio Recording Branch:** "Audio staff monitor and record court proceedings on analogue audio equipment and, when out of court, transcribe from those tapes. During proceedings, the monitor must identify speakers for the benefit of the transcribing process and make notes of names and terms used. When transcribing the audio tapes, out-of-court staff use these notes. As with the court reporters' end product, both hard-copy and disk versions of transcript can be produced from audio recordings. In this unit, there are approximately 25 people, who are able to perform both in-court monitoring and out-of-court transcribing components."

**Note:** information kindly obtained from Graeme W Rice, Manager, Court Transcription Services, and the Court Transcription Services website.

#### National College of Court Reporting - Adelaide, South Australia - [www.nccr.com.au](http://www.nccr.com.au)

- The college is now in its 24th year of operation
- It teaches real-time machine shorthand for court and parliamentary reporting, for captioning and for CART (to assist hearing-impaired students in universities.)
- There have been as many as 80 students enrolled in a year.
- There are now 35 students per year (considered more appropriate given the current employment opportunities in Australia.)
- Teachers are current court reporters with the South Australian Courts Administration Authority.

**Note:** information kindly supplied by Ms Paula Roberts, National College of Court Reporting.

Other reporting bodies are in the process of being contacted, and further parts to this series will be supplied as they come to hand.

*You can contact Mr. Adrian Kelly at the following address:*

*Adrian Kelly*

*PO Box 78, Balwyn North, Melbourne, Victoria 3104*

*Tel: (03) 9859 0533; E: [voice@transcriptsplus.com.au](mailto:voice@transcriptsplus.com.au)*



## Belgian Ministers of education, inaugurating a new cyber class

On Friday February 26, "Monsieur Jean-Claude Marcourt, Vice-Président du Gouvernement de la Communauté française et Ministre de l'Enseignement supérieur" as well as "Madame Marie-Dominique Simonet, Ministre de d'Enseignement obligatoire" were in Athénée royal d'Esneux, for the official inauguration of the new cyberclasse. The teacher in this school is our Jury President Madame Georgette Sante.

Madame Jeannine Delange, President of APSB (Association des Professeurs de Secrétariat Bureautique), was also invited and she took the opportunity of speaking about our association, our competitions and the Intersteno congresses; a letter and a copy of the new leaflet were also handed in.



*Mr. Jean-Claude Marcourt, Vice-Président du Gouvernement de la Communauté française et Ministre de l'Enseignement supérieur*



## Leipzig Open 2010 - International pen shorthand competition

Since 1994 the Stenographic Association of Leipzig (Germany) has hosted an annual international championship named „Leipzig Open“ which is attended by stenographers of different languages. The goal of this event is to foster friendship among stenographers of different nations and prepare for the championships organized by Intersteno in this speciality. The rules of the Leipzig Open are largely similar of those of Intersteno. Nevertheless the transcription time is three hours for all languages, and dictations are only done live.

The 17th edition of the Leipzig Open begun on 27th March 2010 and on this occasion the participation was exceptionally high in quantity and quality. Among the 36 participant, together with several German champions, there were the five best lady stenographers of Hungary, and several winners of medals at the shorthand competition at last year's Intersteno Congress in Beijing. Two lady competitors from the Czech Republic and one from Austria were welcomed.

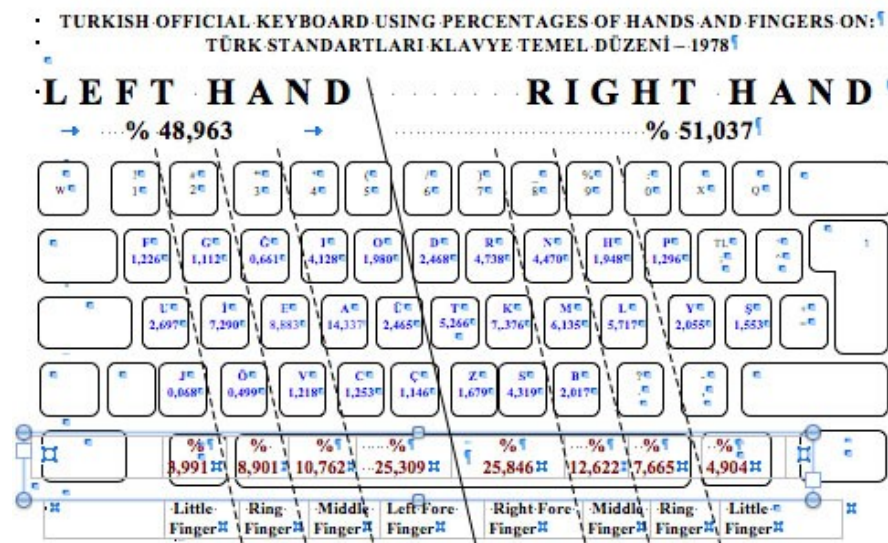
The basic text in German was prepared by Prof. Dott. Reiner Kreßmann, Osnabrück. He was also President of the International Jury. Erika Vicai from Budapest, (Champion in Beijing) took the first place in Leipzig. The second and third places went to Dr. Bernhard Gremmer, Landshut (Bayern), and Zsuzsa Ferenc, Budapest. All three were successful in the five minutes of A category and they respectively reached in the last minute 463 and 465 syllables. The classification list here below shows all results. The 2010 Leipzig Open was a pronounced success.

Place	Surname	Name	Association	Cat.	Min.	Syllables
1	Vicai	Erika	Budapest	A	5	463
2	Gremmer	Dr. Bernhard	Landshut	A	5	465
3	Ferenc	Zsuzsa	Budapest	A	5	463
4	Kehrer	Manfred	Leipzig	A	4	441
5	Hoffmann	Marco	München	A	3	417
6	Árvai-Dani	Judit	Budapest	A	3	415
7	Horváth	Éva Szilvia	Budapest	B	7	391
8	Rörtgen	Olaf	Vest. StV.	B	6	369
9	Samulowitz	Sonja	Offenbach	B	6	369
10	Dischinger	Petra	Mainz	B	6	369
11	Barna	Beáta	Budapest	B	6	367
12	Havlíková	Ivana	Prag	B	5	331
13	Wothe	Anita	Leipzig	B	5	344
14	Stropahl	Marion	Jena	B	4	322
15	Mahlke	Monika	Leipzig	B	3	300
16	Eichler	Dr. Joachim	Berlin	B	3	300
17	Kampfer	Stefan	Nürnberg	C	7	278
18	Dransmann	Henrik	Mainz	C	7	278
19	Freitag	Sven-Thorsten	Aue	C	7	278
20	Masling	Veronika	Dortmund	C	6	256
21	Dalecká	Radka	Prag	C	6	247
22	Fichtner	Helga	Leipzig	C	6	256
23	Kaiser	Petra	München	C	6	256
24	Bruhn	Peter	Wiesbaden	C	5	234
25	Fülling	Lydia	Marburg	C	5	234
26	Friedrich	Gert	Jena	C	5	234
27	Hendle	Marlies	Stuttgart	C	4	215
28	Kriesel	Ingeborg	Dortmund	C	4	215
29	Scherzer	Anneliese	Aue	C	4	215
30	Saß	Anne	Luckenwalde	C	4	215
31	Möller	Sabrina	Neukirchen	C	3	196
32	Silze	Ute	Dresden	C	3	196
33	Kuhn	Uda	Pforzheim	C	3	196
34	Vartok	Edith	Wien	C	3	196

Thanks to Manfred Kehrer (Chairman of the Steno Association of Leipzig - Germany) for this report.

# Intersteno e-news 41

The picture below shows the position of the keys, the relevant percentage based on the frequency calculation and the load for each hand.



8





Our Hungarian colleagues have announced their desire to welcome this year's Council Meeting, which will take place in October. We thank them for this invitation which is much appreciated.

Invitations have already been issued to those persons who can attend this meeting. This year an invitation is also being extended to parliamentary and other professional reporters. This will give them the opportunity to meet members of the Intersteno Board and Council, in addition to their colleagues of many countries, and to have a specific meeting designed for them on Sunday afternoon, October 3rd.

The meeting will take place at the **Mercure Budapest Metropol\*\*\*\* Hotel** , Rákóczi út 58, in H-1074 Budapest, Hungary from **Friday 1 October 2010 until Sunday 3 October 2010**. An optional excursion is scheduled on **Monday 4 October 2010**. The hotel is situated in the centre of Budapest.

Information about registration and fees is available at the website [www.intersteno.info](http://www.intersteno.info). Registrations must be made before the end of May to ensure the availability of rooms in the same hotel where the meetings take place.

Here is the programme. The agenda for the council meeting will be released before the end of April.

Friday 1 October 2010	Who?	What?
09.00 - 12.00 h	Board	Board meeting
	All	Lunch (for those who are present)
13.30 - 16.00 h	Jury	Jury meeting
16.00 h	IPRS	Welcome to IPRS attendees by Ms. Rian Schwarz-van Poppel
17.00 - 20.00 h	Council	Council meeting: first session
20.30 h	All	Welcome dinner - Sir Lancelot Restaurant
Saturday 2 October 2010		
09.00 - 11.00 h	All	Visit to the Parliament
11.30 - 12.30 h	All	Lunch
13.00 - 16.00 h	Council	Council meeting: second session
14.00 - 16.30 h	IPRS	IPRS Donau Boat trip
16.00 - 18.00 h	Council	Council meeting: third session
18.00 - 19.00 h	All	Zwack Museum
19.00 h	All	Free evening
Sunday 3 October 2010		
09.00 - 12.00 h	Council	Council meeting: fourth session

13.00 - 14.00 h	All	Lunch
15.00 - 16.00 h	Council	Sightseeing
15.00 - 18.00 h	IPRS	IPRS Meeting <ul style="list-style-type: none"> <li>Education of new reporters in light of the technical developments in the reporting field</li> <li>Speakers' right to check the transcript and the way this right is dealt with</li> <li>To what extent are reporters allowed to edit the text?</li> </ul>
16.30 - 18.00 h	Council	Invisible Exhibition
19.00 h	All	Goodbye dinner - Columbus Restaurant
Monday 4 October 2010	All	Optional excursion
09.00 - 16.00 h	All	Sightseeing. Visiting a farm near Budapest (lunch, horse show, travelling by horse carriages)
17.00 - 18.00 h	All	Arrival in the hotel Metropol

## INTERNET COMPETITION 2010 - 15th April-15th May

On 15th April next the eighth edition of this worldwide contest will begin.

Over 1000 participants have entered: they will compete in their mother tongue and can eventually take advantage of the 16 language versions available for the multi-language formula.

Although this competition is primarily intended for students up to 20 years of age, those who are above this age can also attend, provided they are in touch with an Intersteno group or teacher.

Successful participants will receive a diploma which is sent to their teachers at the school address.

**Registrations are open till 13th April** on [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org) for Java or ZAV software.



Results are ranked according to the following age categories:

- children: up to 12 years (born in 1998 or after),
- pupils: 13 - 16 years (born in 1997, 1996, 1995 or 1994),
- juniors: 17 - 20 years (born in 1993, 1992, 1991 or 1990),
- seniors: older than 20 years (born in 1989 or earlier).

To qualify competitors must perform within the following limits:

Category	Min. char/minute	Max. % errors
Children	180	1,00 %
Pupils	200	1,00 %
Juniors	200	1,00 %
Seniors	240	0,50 %

Two types of championships:

- Mother tongue: competitors write in their mother tongue.
- Multilingual competition: competitors take part in 2 or more of the 16 available languages on the Java & ZAV software. Only one attempt per each language is allowed.

For any additional information (and the rules in English - French - German and Czech) please visit our web-site [www.intersteno.org](http://www.intersteno.org) - Internet contest

## Chinese news

### Yawei Steno Skill --- Used by Sinopec

Sinopec Group was reorganized from the former China Petroleum & Chemical Corporation and it is now a State-owned company ranked 9<sup>th</sup> among the Global 500 Companies.



The group registered some of its workers at the Yawei Steno training center to learn steno. When they finish their course they will use Yawei steno in their everyday work and at Sinopec's meetings.

It is hoped that in the future, Yawei Steno will play an important role in Sinopec.

## University Teachers getting together to learn Yawei Steno

On March 19<sup>th</sup> 2010, Ms. Shi Shuling, the director of Beijing Steno Association Talent Centre, Ms. Yang Fengyan, director of Beijing Steno Association Training Center and Ms. Wang Rui, the famous stenographer, went to Beijing Youth Politics College for a symposium with 16 young teachers who will be involved with a first class of Yawei Steno.



Several years ago, Beijing Youth Politics College Law department introduced this course. Now it plans to train a group of young teachers who mainly come from the law and secretary department and already have rich experiences in teaching.

## Micro Blog Transfers for Stenographers at the two sessions

The annual sessions of the National People's Congress (NPC) and the Chinese People's Political Consultative Council (CPPCC) began in Beijing in March.

Lawmakers and advisers who take part in the "two sessions," called *liang hui* in Chinese review the progress of the different government departments and plan policies for the year ahead. This year, delegates are given an even more important task as China prepares to draft its next Five-Year Plan for 2011 to 2015.

As usual, it was a busy time, especially for stenographers. At all the meeting of the two sessions the stenographers were working hard. Blogs were set up for our stenographers so that they could transfer the brilliant moments of the two sessions.





## WHAT'S NEW?

*The info herewith is based upon reliable information gathered from various sources but it is not intended as an advertisement of products, services or producers.*

### Nuance Acquires MacSpeech, Extending Dragon NaturallySpeaking Family to the Mac

Burlington, MA - February 16, 2010 - Nuance Communications, Inc. (Nasdaq: NUAN) Nuance Communications, Inc. (NASDAQ: NUAN) today announced that it has acquired MacSpeech, the leading provider of speech recognition solutions for Apple Macintosh computers. The agreement will allow Nuance to extend the Dragon NaturallySpeaking family of products to the growing community of Mac users as a native Mac application.



“We have heard from our customers – and from the Mac community at large – for years that they want Dragon for the Mac environment,” said Peter Mahoney, senior vice president and general manager for Dragon, Nuance Communications. “In 2008, MacSpeech licensed our underlying Dragon dictation technology to deliver MacSpeech Dictate, and the demand has only continued to grow, fuelled by our recent launch of Dragon Dictation for the iPhone. MacSpeech’s knowledge of the Mac platform and its deep understanding of Mac users, coupled with our decades-long experience with speech recognition and the popular Dragon brand, will allow us to provide the world’s best dictation technology in a solution that is 100-percent Mac.”

Through the acquisition of MacSpeech, Nuance will be positioned to accelerate the growth opportunity for MacSpeech products by adding additional research and development support, Dragon brand recognition, marketing support, and distribution channels. In addition, the acquisition presents more growth opportunities for Dragon NaturallySpeaking with new audiences and on new devices.

Dragon has long been the leading speech recognition application on the desktop, used by millions of people around the world. As demand for speech has grown, Nuance has sought to make speech recognition accessible to more people, from more places and devices. Nuance recently launched the popular Dragon Dictation and Dragon Search Apps for iPhone, and both applications quickly climbed to the top of the charts on the App Store. And now automotive manufacturers can harness the power of Dragon to allow drivers to access dynamic real-time information and services by voice – right in their cars.

“MacSpeech responded to the growing demand for a native Macintosh, high-quality speech recognition solution with MacSpeech Dictate integrated with the Dragon speech recognition engine,” said Andrew Taylor, president of MacSpeech. “We are excited to become part of the Nuance team and accelerate our ability to deliver great speech solutions to the Mac

community.”

For more information please visit [www.nuance.com/macspeech](http://www.nuance.com/macspeech).

### MacSpeech

MacSpeech is a Mac-only company dedicated to producing the finest speech recognition products for Macintosh. Further information on MacSpeech can be found at [www.macspeech.com](http://www.macspeech.com).

### About Nuance Communications, Inc.

Nuance is a leading provider of speech and imaging solutions for businesses and consumers around the world. Its technologies, applications and services make the user experience more compelling by transforming the way people interact with information and how they create, share and use documents. Every day, millions of users and thousands of businesses experience Nuance’s proven applications and professional services. For more information, please visit: [www.nuance.com](http://www.nuance.com).

### Apple iPad - born on 2nd April 2010 in USA

**300.000 pieces sold in the first day. 1 million applications and 250.000 e-books downloaded in 24 hours.**

Crowds of customers queued at shops selling the iPad in the USA even though many others had massively booked on-line. in Europe sales will begin at the end of April.

Apple is handing out the tablet first to those who reserved it. The device will also be couriered or delivered at stores to those who pre-ordered it before it becomes available to the general public. A total of 1.500.000 units will be delivered in 15 days.



The iPad is a tablet computer developed by Apple Inc. Announced on January 27 2010, it is positioned in a category between a smartphone and a laptop computer.

Similar in functionality to the smaller, less powerful iPhone or iPod touch, it runs a modified version of the same operating system (iPhone OS), with a user interface redesigned to take advantage of the larger screen. The iPad has a 25 cm LED backlit multi-touch display, 16 to 64

gigabytes (GB) of flash memory, Bluetooth, and a 30-pin dock connector to sync with iTunes and connect wired accessories. The real head-scratcher here is that one of the biggest selling points of the iPad is that it has a nearly full-size touch screen keyboard built right in. Plus, Apple's product page says that the iPad will support Bluetooth 2.1 compliant wireless keyboards.

After years of users complaining about the lack of a full-size keyboard accessory, it looks like Apple finally caved in and created a physical keyboard with an integrated dock for the price of \$69.

Whatever Apple's logic is behind what iPhone OS-derivative products get hardware keyboards and which don't, the iPad keyboard dock actually looks like a fairly slick way to turn the iPad into an ultralight word processing terminal. Anyone planning on trying the iPad out for blogging, iWork, or serious e-mailing, should probably give this thing a look.

The keyboard feature is not the only item of interest for Intersteno people. Below is a short summary of some others. You can have a full look at the iPad at <http://www.apple.com/iPad/>

#### Languages

- Language support for English, French, German, Japanese, Dutch, Italian, Spanish, Simplified Chinese, Russian
- Keyboard support for English (U.S.), English (UK), French (France, Canada), German, Japanese (QWERTY), Dutch, Flemish, Spanish, Italian, Simplified Chinese (Handwriting and Pinyin), Russian
- Dictionary support for English (U.S.), English (UK), French, French (Canadian), French (Swiss), German, Japanese, Dutch, Flemish, Spanish, Italian, Simplified Chinese (Handwriting and Pinyin), Russian

#### Mac system requirements

- Mac computer with USB 2.0 port
- Mac OS X v10.5.8 or later
- iTunes 9.1 or later (free download from [www.itunes.com/download](http://www.itunes.com/download))
- iTunes Store account
- Internet access

#### Windows system requirements

- PC with USB 2.0 port
- Windows 7; Windows Vista; or Windows XP Home or Professional with Service Pack 3 or later
- iTunes 9.1 or later (free download from [www.itunes.com/download](http://www.itunes.com/download))
- iTunes Store account
- Internet access

Support for playback of closed-captioned content

VoiceOver screen reader

Full-screen zoom magnification

White on black display

Mono audio

A new world to be discovered by students, teachers and professional.

## iPad and Intersteno - Questions that must be quickly answered

The launch of iPad marks a very big opportunity for any person involved in the speedy production of texts, in surfing the web and learning on-line.



I am sure that we must take the opportunity to think about this new tool and how it can affect our Intersteno life.

To this end I suggest a few questions for the members of our:

- **Scientific Committee** - How iPad and relevant applications can help Intersteno members in their daily life?
- **Education Committee** - How we can use iPad for a better e-learning of basic abilities for our fields of interest?
- **Jury** - What will be the impact in the organisation of our competitions as a result of persons using iPad?

Questions for everybody:

- Which of the existing iPad applications are you most interested in?
- Is somebody thinking about the release of a multimedia e-book of interests for our domains?
- Who would be interested in being among the very first to produce an iPad application useful to Intersteno?



We will release your info and comments on our web-site and discuss them at our next Council meeting.

Please send your comments to [ipad@intersteno.org](mailto:ipad@intersteno.org). Thanks in advance.

*Gian Paolo Trivulzio*

---

***Many thanks to Peter Walker for the revision of these texts***

**PLEASE DO NOT REPLY TO THE ADDRESS [NEWSINTERSTENO@INTERSTENO.ORG](mailto:NEWSINTERSTENO@INTERSTENO.ORG) otherwise your message will be lost. Please use [news@intersteno.org](mailto:news@intersteno.org) for any additional comments as well as names of persons and entities interested in receiving this message. If you do not want to receive this letter, please send an email stating only UNSUBSCRIBE in the object of the message.**



[www.intersteno.org](http://www.intersteno.org)

**INTERSTENO**

International Federation for Information Processing  
Internationale Föderation für Informationsverarbeitung  
Fédération internationale pour le traitement de l'information

---

